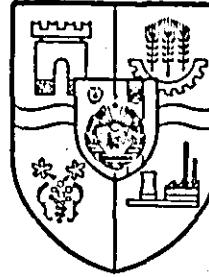




PROLETARI DIN TOATE ȚĂRICE, UNITI! VÂJ

# Vacăra Iosic



ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XXXVIII

Nr. 10881

4 pagini 30 bani

Simbăta

23 mai 1981

## Vizita oficială de prietenie în țara noastră a președintelui Republicii Ghana, Hilla Limann

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, președinte al Republicii Socialiste România, vineri a sosit la București într-o vizită oficială de prietenie în România, Hilla Limann, președintele Republicii Ghana.

Ceremonia sosirii sefului statului ghanez a avut loc pe aeroportul Internațional Otopeni, împodobit sărbătoarește. Pe frontispiciul pavilionului oficial se aflau portretele președintelor Nicolae Ceaușescu și Hilla Limann, înfrunte de drapelele de stat ale celor două țări.

În întâmpinarea înaltului oaspete a venit tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Pe aeroport erau, de asemenea, prezenți tovarășul Ilie Verdej, alti tovarăși din conducerea de partid și de stat.

De asemenea, erau de față sefii ai unor misiuni diplomatice acreditații la București.

La ora 12,00, avionul prezidențial a aterizat.

La scara avionului, președintele Nicolae Ceaușescu a adresat președintelui Hilla Limann un cordial bun venit în țara noastră. Cel doi sefi de stat și-au strins cu căldură mânile, s-au imbrățișat.

Un grup de pionieri a oferit președintilor Nicolae Ceaușescu și Hilla Limann buchete de flori.

Solemnitatea primirii înaltului oaspete s-a încheiat cu defilarea gărzii de onoare.

Numerosi bucureșteni aflați pe aeroport, precum și tineri ghanezii care studiază în țara noastră au aplaudat cu insuflare pe cel doi sefi de stat, aclamând cu căldură pentru prietenia româno-ghaneză.

\*

Președintele Republicii Ghana, Hilla Limann, a făcut în cursul după-amiezii, o vizită protocolară președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, la Palatul Consiliului de Stat.

\*

La Palatul Consiliului de Stat au inceput, vineri, 22 mai, convorbirile oficiale între președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Ghana, Hilla Limann.

În prima rundă de convorbiri, președintul Nicolae Ceaușescu și Hilla Limann s-au informat reciproc asupra realizărilor și programelor de

dezvoltare ale celor două țări, au procedat la un schimb de păreri privind cale și mijloacele de promovare maj. Întâlnirea a colaborării dintre România și Ghana.

Cei doi sefi de stat au subliniat, cu satisfacție, cursul pozitiv al relațiilor româno-ghanez, caracterizate prin deplină egalitate în drepturi, prietenie și colaborare, stimă și prețuire reciprocă. În același timp, a fost exprimată dorința comună ca aceste bune raporturi să înregistreze noi progrese în viitor, să cunoască o evoluție mereu ascendentă, rodnică, pe planuri multiple — politice, economic, tehnico-scientifice, culturale.

De comun acord, s-a apreciat că dezvoltarea susținută a conlucrării româno-ghanez — pe baze stabile și de lungă durată, în spiritul principiilor deplinei egalități, respectului independentei naționale, nemestecului în treburile interne și avantajului reciproc — corespunde pe deplin intereselor de dezvoltare și progres ale celor două țări și popoare, slujește cauzelor păcii, colaborării și înțelegerii în lume.

## În prim-planul activității de pe ogoare:

### Întreținerea culturilor și însilozarea furajelor verzi

#### Măsuri s-au stabilisit, dar înfăptuirea lor întârzie

Recent, într-o ședință largită a biroului executiv a Consiliului unic agroindustrial Șicula, la care au participat toți președintii C.A.P. și sefii de fermă, s-a prezentat și dezbatut planul tehnico-operativ de recoltare și însilozare a furajelor în această perioadă precum și alte probleme legate de asigurarea bazei furajere pe întregul an. Immediat s-a trecut la înfăptuirea măsurilor stabilite cu această ocazie. Printre altele, au fost verificate suprafecțele ocupate cu plante furajere din fiecare unitate.

L. POPA

(Cont. în pag. a II-a)

#### În două unități din zona de deal

Și în zona colinară a județului Bățălia se dă în aceste zile pentru urgențarea lucrărilor de întreținere a culturilor, recoltarea și însilozarea furajelor verzi. „La C.A.P. Buteni se încheie prășila I mecanică la porumb — ne spune tovarășul Ilie Luștrean, președintele C.A.P. — și, totodată, prășila manuală, fiind cont că 100 ha sunt eradicabile, din cele 220 ha cătavem în cultură. De asemenea, se lucrează intens la prășitul sfeclii furajere și a cartofilor.”

Pe terenurile cooperativelor aflate pe drumul Sebișului peste 150 de oameni zoreau să încheie prășila la sfeclă și cartofii. În această săptămână, după cum am aflat, ca urmare a forțelor concentrate, se va încheia această lucrare la toate culturile prășitoare. După cum ne informă președintele cooperativelor se lucrează și la recoltarea masei verzi de pe 30 ha, atât pentru furajarea zilnică a animalelor cit și pentru însilozări.

Cu toate că au fost însemnate suprafecțe sub apă, au fost depistate culturile compromise, s-au reînsămînat cu porumb și masă verde 60 ha. Ca urmare a măsurilor luate și a lucrărilor efectuate, culturile se prezintă bine.

D. ZAVOIANU

(Cont. în pag. a II-a)

## Sesiune științifică națională de carte bibliofilă

Ieri, la sala „Studio” a Teatrului de stat Arad s-a deschis cea de a III-a sesiune de carte bibliofilă organizată de Consiliul Cultural și Educației Socialiste și Comitetului de cultură și educație socialistă al județului Arad intitulată „Valori bibliofile din patrimoniul cultural național”. Cercetare și valorificare”. Sesiunea se desfășoară între 22–24 mai a.c. pe mai multe secțiuni, cu participarea unor profesori universitari, muzeografi, bibliotecari, cercetători din Capitală și din alte centre ale țării.

La deschiderea festivă a lucrărilor sesiunii științifice au participat tovarăș Maria Laiu, membru supleant al C.C. al P.C.R., secretar al

Comitetului Județean de partid și Ion Găleteanu, ministru secretar de stat la Consiliul Culturii și Educației Socialiste.

In deschiderea lucrărilor sesiunii au prezentat referate: prof. dr. Al. Duțu, de la Institutul de studii sud-est europene, prof. dr. Dan Simionescu, de la Universitatea București, Angela Popescu Brădicen, director al Bibliotecii Centrale de Stat, prof. dr. Ioan Iliescu, de la Universitatea Timișoara și prof. dr. I. C. Chișinău, de la Universitatea București.

In holul teatrului a fost deschisă, cu acest prilej, expoziția „Rarități bibliofilice din colecții ale Bibliotecii Județene Arad”.

## De ce să importăm ceea ce putem face noi?

Așa au gîndit specialiștii și muncitorii sectorului de auto-utilare a Combinatului de prelucrare a lemnului cînd s-a pus problema importării unui utilaj pentru secția de tapiterie. De altfel, trebuie să precizăm că activitatea de autoutilitare la această unitate nu este nouă. În unitățile combinatului există zeci de mașini și utilaje construite pe această cale, care au scutit țara de plată mulților milioane de lei în valută forte.

Utilajul realizat — care importat ar fi costat circa 6 000 de dolari — în întregime proiectat de specialiștii C.P.L. a fost construit printr-o largă cooperare cu alte unități arădene — Întreprinderea de strunguri, I.M.A.I.A., „Victoria” și „Arădeanca” — realizarea lui contribuind la stabilirea unor relații de durată pe acest plan între aceste unități. Subliniem acest aspect, deoarece foarte mulți oameni au înțeles că autodotarea presupune realizarea unor mașini și utilaje strict în întreprinderea care le va folosi. Cât se poate de greșită această părere! Autodo-

#### La C.P.L.

pentru confectionarea saltelelor matlașate, trebule să prețim că nu e cu nimic inferior celor produse în Elveția. E adevărat, proiectarea lui Iosif Cedar, Simion Lov și Adam Kiraly destulă bătale de cap. Dar ce satisfacție mai mare are un proiectant decit să-și vadă proiectul materializat într-un produs apreciat? și acest produs (utilajul) va înlesni realizarea, în plus, a circa 40 000 de saltele pe an, aducând combinatului un beneficiu suplimentar de aproximativ 1,8 milioane lei.

M. SACĂDAT

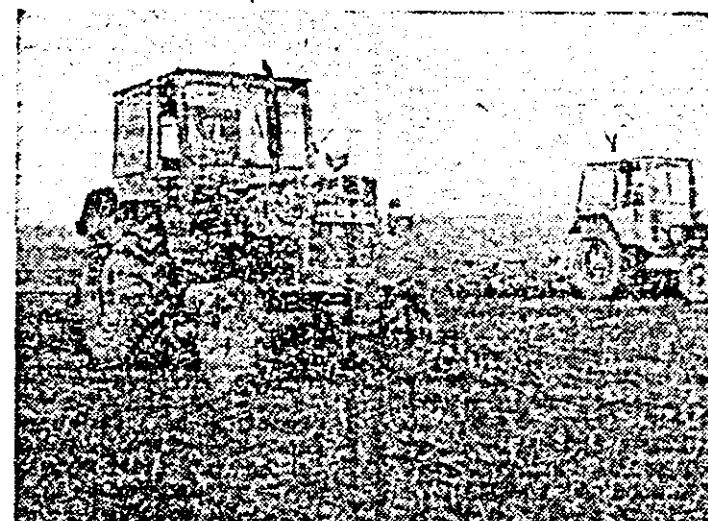
(Cont. în pag. a II-a)

## Echipajul cosmic româno-sovietic să reințorscă bine pe Pămînt

Vineri, 22 mai, la ora 16,58 — ora Bucureștilor (ora 17,58 ora Moscovei), după încheierea programului de cercetări și experimente la bordul complexului orbital „Saliut-6” — „Soiuz T-4” — „Soiuz 40”, echipajul comun româno-sovietic, format din Dumitru Prunară, cosmonaut-cercetător, cetățean al Republicii Socialiste România, și pilotul-cosmonaut Leonid Popov, cetățean al Uniunii Republicilor Sovietice Sociale, s-a reințorscă bine pe Pămînt, îndeplinind cu succes

misiunea ce i-a fost încredințată de conducerile de partid și de stat ale Republicii Socialiste România și Uniunii Sovietice.

Aparatul de coborâre al navei „Soiuz 40” a aterizat în zona stabilită de pe teritoriul Uniunii Sovietice, la 225 kilometri sud-est de orașul Djezkazgan din stepa Kazahstanului. Membrii echipajului au fost supuși unui control medical care atestă că Dumitru Prunară și Leonid Popov se simt bine după aterizare.



La C.A.P. „Siriana” se execută prășila mecanică la porumb.

## Legume livrate din Seleuş

Legumicitorii din "Seleuş" sunt renumiți pentru produsele timpurii cu care lese pe plată în special cu varză. El au livrat 90 tone ridichi de luni și 40 tone salată, iar de săptămâna trecută recoltează varză, din care în primele zile au și livrat peste 500 tone. Printre gospodarilă care au livrat mari cantități de legume se numără Teodor Hancula, Simion Bulz, Gh. Mihai, Gh. Bodirău, Floare Bulz și Marius Crișan din satul Iernata, Maria Foltean, Florica Cizmas, Paulina Morodan și Livia Berar din satul Moroda, dar printre primii seleușeni ca-

re au livrat varză se află Gh. Jurcă, Ioan Cîlan, Ioan Delimău și Ioan Faur.

Incepând din anul acesta, în cadrul acțiunii de a nu rămâne necultivat nici o suprafață de pămînt, cultura legumelor și a altor plante să extins și pe străzile comunel. În fața unităților cooperativelor de consum, bunăoară, s-au plantat tonale și roșii de către încreșterea cooperativă care și întrețin culturile, iar în faza consiliului popular comunul pe lîngă trandafiri să semănă sfeclă de zahăr, care este întreținută de personalul consiliului.

## Nu aşa se organizează întreținerea culturilor!

Conducerea cooperativelor agricole de la Caporal Alexa se plinge că întâmplă greutăți cu lucrările de întreținere a culturilor. Este oare motivată justificarea că nu sunt brațe de muncă? Nu, pentru că în spatele acestel afirmații pe care o face tovarășul îng. Aurelia Novăcescu, președintă cooperativelor agricole, se ascunde un mijloc prea comod de a rezolva angajarea cooperatorilor la muncă. S-a încrezat, se spune, să se repartizeze suplimentele pentru acord global dor unii, destinații motivație, nu au vrut să semneze angajamentele. Apoi și alii au refuzat să angajeze lucrări, îată, deci, o stare de lucruri care a generat aspecte negative, de către acum, se poate cheamă conducerea unității. Este sără indolală consecința faptului că acolo unde s-a dovedit rea "volnă" din partea unor, nu s-a aplicat prevederile legii privind organizarea producției și a muncii în agricultură, care specifică

A. DUMA

A, la sala polivalentă, de la ora 10, are loc meciul partidă Constructorul Arad — Minetur Boia Mare.

## În cîteva rînduri

• În prima rundă a turneului internațional feminin de șah de la Piotrkow Tribunalski (Polonia), întră maestră româncă Mariana Popovici și învins-o pe Lozanka Nesterova (Bulgaria). Alte rezultate: Hadîkar (India) — Szmacinska (Polonia) 0-1; Karakas (Ungaria) — Sikora (Polonia) 1-0; Jicman (România) — Erenská

(Polonia) 0-1; Echler (RDG) — Hugoșvili (URSS) 0-1.

## În două unități din zona de deal

(Urmare din pag. 1)

La Chisindia am găsit o situație mai specifică. Aici există preocupare în primul rînd pentru efectuarea tuturor lucrărilor pe păsuni, pentru a asigura hrana animalelor din cooperativă cît și din gospodăriile populației. „Am acționat cu membrii cooperatori, cu toți locuitorii pentru curățirea și fertilizarea cu îngrășăminte naturale și chimice a 200 ha păsuni. Pe 400 ha am efectuat supralasnăințări", ne-a spus tovarășul de la primărie.

Datorită condițiilor specifice din zonă, prășia a început doar la sfecă furajeră, urmând ca la celelalte culturi prășitoare să se introducă grapele rotative pentru spargerea crustei. Cu toate acestea, credem că e necesar să se acioneze mai urgent și cu mai multă hotărîre, pentru efectuarea lucrărilor și în această zonă.

În mod clar că la munca agricolă sunt chemați să participe toți locuitorii satelor, fără excepție. Numai că la C.A.P. Caporal Alexa astăzi conducerea unității, cît și organanele locale de stat au lăsat că lucrările să meargă de la sine. În felul acesta unii trag din greu, unii cooperatori revenindu-i să părescă peste un hecăt de sfeclă de zahăr, două de porumb, tutun și alte culturi, în medie, în total, aproape 4 hectare. Cum nu pot face față acestui volum mare de muncă, în cultura de sfecă de zahăr se lăsăie în vole rapita, pentru că, se spune, erbicidul Venzar nu ar fi avut efectul scontat din cauza timpului neplăinie. Se impune, deci, ca alei consiliul popular comunul să ia măsuri ca întreaga suliare a satului să fie antrenată la prășit pînă nu e prea tîrziu, ca buruienile să fie eliminate din culturi cît mai repede.

A. DUMA

(Polonia) 0-1; Echler (RDG) — Hugoșvili (URSS) 0-1.

• Astăzi se desfășoară etapa a 28-a a campionatului diviziei A la Jobbal. Înță programul: F.C. Olt — S.C. Bacău; F.C. Argeș — Clujul Rm. VII-cea; Sportul studențesc — A.S.A. Tg. Mureș (Stadion Politehnica); F.C.M. Galați — Universitatea Cluj-Napoca; F.C. Bala Mare — Politehnica Timișoara; Universitatea Craiova — Progresul-Vulcan București; F.C.M. Brașov — Jiul Petroșani; Politehnica Iași — Dinamo București; Steaua București — Corvinul Hunedoara (Stadion Steaua).

## Măsuri s-au stabilit...

(Urmare din pag. 1)

tinute, s-au aplicat îngrășăminte chimice la sfecă furajeră și pe păsuni; astfel, ele se prezintă bine, garantând o producție bună pentru furajarea zilnică. Însilozări și flouri. O altă prevedere care să îndeplinească de către toate unitățile, a fost scoaterea animalelor la păsuni.

Pentru recoltarea precum și pentru însilozarea furajelor s-au organizat formații mari, ce vor fi repartizate de către conducerea C.U.A.S.C. și S.M.A. pe unități; la fel, se vor mai constitui încă trei formații de cîte opt C.S.U.-uri, iar la lasarea silozului se vor folosi șase tractoare S 650. Deși

organizarea este bună, fară utilajele pregătite, recoltarea furajelor este încă anemică. Ea se rezumă doar la strîngerea cantității ce se consumă într-o zi. Prin săptămîna trecută nu s-a însilozat nici un kilogram din cele 6.200 tone prevăzute a se realiza în această etapă. La fel, nu s-a trecut la costitut lorbii de pe sănături, diguri, canale, terasamente de cale ferată. Timpul fiind înaintat, iar vremea bună din ultimele zile favorizând vegetația furajelor — cultivată sau a terburilor — este necesar să se treacă cu toate forțele pregătite. În acest scop la strîngerea rapidă a nutrelui destinat altor branțe zilnice a animalelor cît și însilozărilor.

## La C.P.L.

(Urmare din pag. 1)

Înălță deci o realizare de prestigiu, un utilaj care sporește eficiența muncii la secția tapiterie, la realizarea cărării, pe lingă proiectanți, și au adus contribuția maistrul Gheorghe

Crîșan, muncitorii Ioan Hardea, Ioan Kiss, Ioan Ludwig, Gheorghe Szürös, Floare Trutiu, Sofron Baba, Gheorghe Hăvram, Ludislau Karacsony și alții, nume a căror semnătură o găsim pe numeroase alte mașini și utilaj și ale căror portrete stau la loc de cinstire pe panoul inovatorilor.

însemnă, pe culoarea liberă, vreun vehicul pe patru roți. Dar pericolul nu a trecut, a fost doar pasat în timp. Copiii aceia vor fi învățați că se poale trece și pe roșu, că e chiar hăzit să facă o treceere nepermisă, în joacă, în grabă justifică său nu.

Marcajele sunt obligatorii și și lumino senzatoarelor — stopuri. Nu sunt simple linii sau dichisuri ale străzii. Albul lor, străzilelor, vorbește, avertizează, lipă, trage de mână, protejă, apără, stabilind priorități și ordinea necesară a străzii. Să învățăm a le respecta de la mic la mare.

I. JIVAN

## Marcajele...

Se relac marcajele, trasându-se dungile albe devenite o prezență familiară în peisajul urban, un fel de semnale vizuale de ordine și siguranță. Vom călca apoi — zebtele de pe trecerile de pietoni, — un an întreg, iar pietonii va păsi mai lejer, liber de teamă de a nu face „pasul greșit" care duce la posibilitate și nedoritul accident. Dar în timp ce, la o intersecție, curiozii se delectau cu seveanța banală a desenului pe usi și, la alta, oamenii mulți, deci responsabili, treceau strada de-a curmezișul, rischință area colizi-

ziune cu vehiculul în viteză oricărui posibilă.

Înălță într-o intersecție, marcajul, dar și semnul lumini-

## Însemnări

nos, pe roșu. O lemnie își duce de mână doi copii, Alcezia, neînălțători să treacă. Albul lor, străzilelor, vorbește, avertizează, lipă, trage de mână, protejă, apără, stabilind priorități și ordinea necesară a străzii. Să învățăm a le respecta de la mic la mare.

Peste drum copiii se amuză de farsa jucată semalorului de sus. Din întâmplare nu se grăbea să treacă prin in-

## Anunț

publicii 77 bis, zilnic între orele 8-11.

Pentru evitarea aglomerării la ghișeu, în perioada 25 mai-6 iunie se vor prezenta cetașenii din centrul orașului și cartierul Pirneava, 8 iunie — 13 iunie cartierele Micalaca și Grădiște, 15 iunie — 22 iunie Gal, Bujac și Segă, 23 iunie — 30 iunie Aradul Nou, Subcetate și Mureșel.

Actele necesare sunt: talonul de pensie pe ultima lună și buletinul de identitate.

Transmitem sincere condoleanțe și slăină alături de îndurerată familie în greaia suferință pricinuită de moarte fulgeritoare a celui care a fost MIHAI MUNTEAN. Familia Ghîurita și Pintean. (4143)

Colegiul nr. VII-A ai Scoliile generale nr. 4 sunt alături de colega lor, Muntean Simona, prin grea suferință pricinuită de moarte prematură a tatălui, Mihai Muntean și transmîn sincere condoleanțe familiei Indoliat. (4181)

Asociația de locatari, bl. Z 15, din C. A. Vlaicu, sunt alături de locatară Baranyi Elisabeta. În clipele grele pricinuite de moarte fulgeritoare a unicului ei fiu, Sorin, în vîrstă de 14 ani și II transmit condoleanțe. (4180)

Colectivul Centrului de proiectări al Județului Arad, este alături de colegul lor, ing. Liviu Valentin, în grea pierdere cauzată de moarte mamei sale și îl transmit sincere condoleanțe familiei Indoliat. (4198)

## Cinecătre

DACIA: Arad, 420. Serile I și II, Orele: 9.30, 12.30, 16.

STUDIO: Gât, în Serile I și II, 16, 18, 20.

MUREȘUL: Băile Hălărlău, în Serile I și II, 16, 18, 20.

TINERETUL: Desene animale, în Serile I și II, 9.30, Strada Hanovra, în Serile I și II, 11, 14, 16, 18, 20.

PROGRESUL: În Serile I și II, 16, 18, 20.

SOLIDARITATE: Dumbrava minună, Ora 13. Prietenii și înălinții, în Serile I și II, 17, 19.

GRĂDÎSTE: Sână de arănt, în Serile I și II, 17, 19.

## teatre

TEATRUL DE STAT ARAD prezintă duminică, 24 mai, ora 15.30: CUM SE NUMEA CEI PATRU BEATI. Spectacol musical, La ora 19.30: PROSTII SUB CLAP DE LUNA.

TEATRUL DE MARIO-NETE ARAD prezintă, duminică, 24 mai, ora 11, spectacolul cu ples: „Vreau să fiu tare", de Saphqit și Titov.

## concerțe

Duminică, 21 mai, ora 11 și luni, 22 mai, ora 19.30, va avea loc în Sala Palatului cîțărat un FESTIVAL MOART. Director: REMUS GEORGESCU. În Program: Simfonia nr. 1 în Mi bemol major, concertul nr. 3 în Sol major pentru violon și chitară, Concertul nr. 5 în La major pentru violon și orchestră. Solist STEFAN RUHA — artist emerit.

## radio timșor

Sâmbătă, 23 mai, 18. Săptămîna în imagini sonore, 18. Cantică interpretată de Nicolae Herlea. 19-20 Recital „Marin Iosef" susținut de actrii Ion Caramitru și Virgil Ogașanu.

Duminică, 21 mai, 6.30 Emisiune pentru sate, 7 „Jocuri în bătrîni lăsat".

## împărăție

Pentru 23 mai: Vremea va fi în general frumoasă cu cîteva variabile. După-amiază vor cădea averse loale de ploaie. Însoțite de descărcări electrice. Vîntul va sufla moderat cu intensificări temporale din sud-vest. Temperatura maximă va fi cîțărată în general 21 și 26 grade, iar cea minimă, între 7 și 12 grade.

Pentru 24 și 25 mai: Vremea în general frumoasă cu cîteva variabile. Izolat, vor fi averse loale de ploaie. Însoțite de descărcări electrice. (Meteorolog: Pronosticență).

## LOT

Tragerea din 21 mai: I. 87 72 4 45 77 43 90 27 II. 61 42 36 79 31 18 56 22

**E**xistă în municipiu o unitate de producție mică, dar cu ambițiile mari. Colectivul de muncă al acestel unități — numără în jur de 160 de oameni — este cunoscut în județ, este cunoscut în țară și are ambisiile să fie cunoscut și peste hotare. Dar afirmațiile trebuie probate prin fapte. Si faptele vorbesc la întreprinderea de producție și reparat utilaj comercial (I.P.R.U.C. — Arad), căci despre ea e vorba.

— Am început, cum se zice, mai de la nimic — se confesează Ioan Botas, directorul întreprinderii. O simplă unitate de reparatii pe lîngă Direcția comercială. Am putea spune că oamenii noștri au crescut, său format odată cu unitatea. Acum, ce să mai zice? Vorbesc produsele noastre.

— Si cum s-a realizat acest lucru?

— „Loviitura” am dat-o cu expresorile de cafea. Acum vreo 7—8 ani era o expoziție la București. Se află acolo și reprezentantul firmei italiene producătoare de astfel de apărate. Atunci ne-am angajat că le vom putea produce și noi. Am fost priviți cu mult scepticism. Reprezentantul firmei italiene ne-a spus direct să fim serioși, că au încercat și alții.

— Si rezultatul...?

— Rezultatul a fost că de atunci le-am realizat noi pentru întreaga țară și am contribuit la o economie valutară, în acești 7 ani, de peste 5 milioane lei valută.

Mergind în atelierul de producție expresorii și mașini de măcinat cafea, mașinul Gheorghe Todorovici ne arată produsele pe care

le realizează pe fluxul de fabricație.

Nă apropiem de banda de lucru. Fiecăruia din Elipse Hipak, muncitor de înaltă calificare, care încarcă un nou tip de expresori.

— Trebuie să simă în pas cu produsele similare realizate pe plan internațional. Intervine în discuție Valer Curtu — care, aflu că este șeful atelierului benzii transportoare, dar și omul de concepție din întreprindere.

Din acest an producem un nou tip de expresori „Arad” cu 2, 3 și 4 guri. S-au realizat

zări și unice pentru vagoanele restaurant livrate la export.

— Importuri de completare mai sint?

— Un singur reper la pompă — intervine directorul unității — dar sintem pe cale să-l assimilăm, să întărim complet fabricația astfel de apărate. Atunci ne-am angajat că le vom putea produce și noi. Am fost priviți cu mult scepticism. Reprezentantul firmei italiene ne-a spus direct să fim serioși, că au încercat și alții.

— Si rezultatul...?

— Rezultatul a fost că de atunci le-am realizat noi pentru întreaga țară și am contribuit la o economie valutară, în acești 7 ani, de peste 5 milioane lei valută.

Mergind în atelierul de producție expresorii și mașini de măcinat cafea, mașinul Gheorghe Todorovici ne arată produsele pe care

merci pentru laboratoare (inclusiv pentru școli), gherete și tonețe fixe și mobile pentru comerțul stradal. Sunt moderne, estetice, funcționale. Din păcate, prea puține comenzi din Arad și multe din alte județe. Oare să nu se cunoască faptul că avem aci o astfel de întreprindere? Nu credem.

Există și un atelier de turătorie pentru neferoase. Vasile Tonuță se pare că desfășoară toate târfurile, fiind turător și modelor, răspunzător de piesele turnate, care au rol important în mecanismul, de loc simplu, al expresorilor. În fel cum Iosif Mayer își punea talentul și capacitatea în a da o finisare și mai bună gheteșelor și tonetelor pe care echipa să le confectionează.

— Dar aprovizionarea cu materiale?

— Este încă o problemă căreia trebuie să-l găsim o rezolvare împreună cu organizație ce ne tutelază, îmi spune tovarășul Ioan Botas. Dar contribuim și noi. La noi nu există deseură. Totul este folosit. Colaborează bine cu unele întreprinderi, mai ales cu I.V.A., reintroducând în circuitul economic materiale refolosibile. Sunt încă posibilități în acest sens și le vom folosi.

Deci o întreprindere care se prezintă singură prin produsele pe care le realizează, care într-un fel sau altul contribuie la calitatea vieții noastre. Un colectiv mic, dar cu oameni dorincii de afaceri, a căror carte de vizită este munca.

D. Z.

## Cartea de vizită a colectivului...

zări și unice pentru vagoanele restaurant livrate la export.

— Importuri de completare mai sint?

— Un singur reper la pompă — intervine directorul unității — dar sintem pe cale să-l assimilăm, să întărim complet fabricația astfel de apărate. Atunci ne-am angajat că le vom putea produce și noi. Am fost priviți cu mult scepticism. Reprezentantul firmei italiene ne-a spus direct să fim serioși, că au încercat și alții.

— Si rezultatul...?

— Rezultatul a fost că de atunci le-am realizat noi pentru întreaga țară și am contribuit la o economie valutară, în acești 7 ani, de peste 5 milioane lei valută.

Mergind în atelierul de producție expresorii și mașini de măcinat cafea, mașinul Gheorghe Todorovici ne arată produsele pe care

## Zoorama

**C**apra neagră. Pe crestele semideci pierdute în azurul orizontului, departe de drumuri și poteci printre stânci, acolo și numai acolo trăiesc capre negre. Zveltă, armătiosă construită, plină de farnecul primăverii al sălbăticinilor, ea este singura antilopă din Europa.

Numele îi vine de la benzile negre ce încep de deasupra bolțului și pornește în sus pînă la urechi. Cu toarea blânilor se schimbă după anotimp și printr-o gamă întreagă de nuanțe. Trăiesc singuratică sau în grupuri, conduse de un cap ori o capră bătrînă cu experiență. Are un auz foarte fin și cînd vreun pericol amenință turma, caprele se așază în sir indian pornind în față pe urmele caprelor concurătoare.

Tara noastră are cel mai mare efectiv de capre negre din Europa și poate, chiar, din lume. Capra neagră din

cîmpul nostru este renumită pentru dimensiunea și frumusețea coarnelor, fiind considerată „campionă mondială” a caprelor negre.

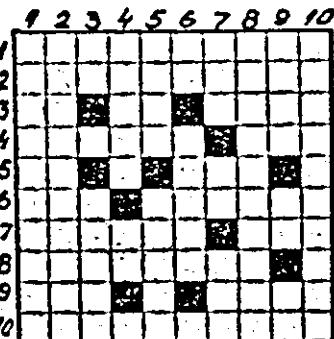
Zăganul — este un vultur care își ducă viață pe stîncile plesnuve ale munților, la înălțimi de peste 2000—4000 m alături de capra neagră de la noi. În aceste înălțimi își instalează cuiburile care au diametrul de 2 m și înălțimea 1 m fiind orientate spre răsărîl, ca să cadă pe ele căldură. Stăriile de iernă deosebesc femelele depun 1—2 ouă în gerul cumplit de ianuarie. Puii își poartă vremea topirii zăpezilor.

Zăganul sau „vulturul bărbos” este un excelent navigator al văduhului, trăiesc pînă la 100 de ani în cîte timp nu și schimbă cuibul. Este declarat monument al naturii.

Prof. FLORIN PIRVU,  
Liceul pedagogic Arad

cuițit — Făcut spre deosebire. 5. Posesiv cu iuțălă — Poame lără coajă! 6. Făcute de recul — Tăitei cu frică într-o placintă. 7. Lipit cu afecțiune — Note stereotip. 8. Cu munca la pădure (pt.). 9. Hotăr de mijloc — La timpul prezent. 10. Se înse în frunte.

Vertical: 1. Stringătare. 2. Făcute cu seriozitate. 3. Timp de 13 secunde — Inchide biene. 4. Face cu orice preț — Cere o repetiție. 5. Scos din senin — Galbeni — cintători (sing.). 6. Mai puțin — noi — Umbă cu invîrteli. 7. Căzute la triere (sing.) — Dă mai în două mutări. — Braț de lemn. 8. Se poartă în taină. 9. Lelițele noastre — o poartă înflorată — Solo în duet. 10. Face din țințar armăsar.



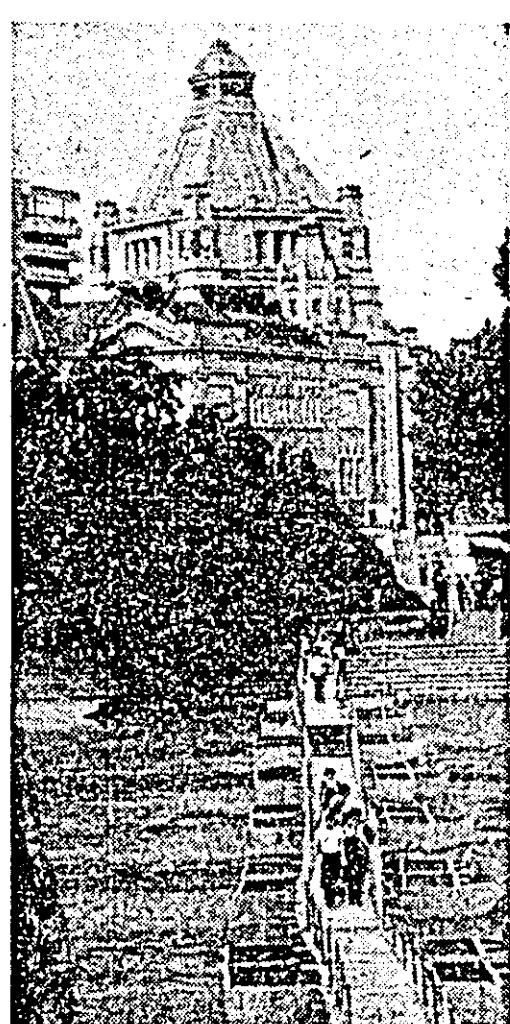
## Faceri...

**O**rzizontal: 1. Gura pună face. 2. Lucrează cu muncă la domiciliu. 3. Alb sec! — Sec făcut... sec! — Făcute de basm (sing.). 4. Stă pe muchie de

cuțit — Făcut spre deosebire. 5. Posesiv cu iuțălă — Poame lără coajă! 6. Făcute de recul — Tăitei cu frică într-o placintă. 7. Lipit cu afecțiune — Note stereotip. 8. Cu munca la pădure (pt.). 9. Hotăr de mijloc — La timpul prezent. 10. Se înse în frunte.

Vertical: 1. Stringătare. 2. Făcute cu seriozitate. 3. Timp de 13 secunde — Inchide biene. 4. Face cu orice preț — Cere o repetiție. 5. Scos din senin — Galbeni — cintători (sing.). 6. Mai puțin — noi — Umbă cu invîrteli. 7. Căzute la triere (sing.) — Dă mai în două mutări. — Braț de lemn. 8. Se poartă în taină. 9. Lelițele noastre — o poartă înflorată — Solo în duet. 10. Face din țințar armăsar.

## DIN JUDEȚ DE PRETUTINDENI



Grădina  
de pe  
„acoperișul  
lumii”

Grădina botanică din Parîmir, supranumit și „acoperișul lumii”, se numără printre grădiniile de la cea mai mare altitudine din lume: 4.000 m deasupra nivelului mării. Ea este celebră mai ales prin cea peste 20.000 de reprezentanți ai florii futurilor continentelor.

Teritoriul unde se află grădina este în proporție de circa 95 la sută ocupat de ghete, stânci, pante abrupte. Grădina botanistilor care lucrează aici este de a „induce” pe el posibil aceste condiții, mai ales că volumul radiației solare este de 50 de ori mai mare decât în Europa.



Drumul spre soare...

Foto: M. CANCIU

## CALEIDOSCOP

• Indianul K. P. Gopalakrishna și-a dedicat 15 ani din viață creației unei noi limbi artificiale, numită „abasama”. Ea deosebește de celelalte limbi artificiale — cum este esperanto — prin faptul că nu utilizează cuvinte, ci... cifre. Specialistul indian a și realizat un dicționar abasama-englez, care conține 2.500 cuvinte. Creatorul noii limbi susține că abasama constituie un limbaj foarte comod pentru calculatoare, pulindu-se dovedi, de

aceleiași „un mijloc ideal de contact cu civilizațiile extraterestre”. Deocamdată, noua limbă nu poate fi utilizată decit de creatorul ei.

• Aviatorul brazilian Orlando Rodriguez a hotărât să și oficieze casătorie... în vîrstă! Pentru aceasta, el a urcat împreună cu aleasa în mijloc, cu ofițerul stărilor civile, și cu 26 de invitați la bordul unui elicopter, nuntă fiind oficiată printre noi. După care aceasta a continuat pe pămînt.

## Una pe săptămînă



Caricatură de NEBOIȘA ROSICIU

## Buletin rutier

Duminică, 24 mai 1981, este permisă circulația autoturismelor proprietate personală, înmatriculate la număr cu soj.

Cu toate măsurile severe ce se iau împotriva celor care conduc vehicule pe drumurile publice în timp ce se găsesc sub influența băuturilor alcoolice, și în continuare sunt depistate elemente certe cu disciplina. Exemplificăm în acest sens pe Vasile Drăgănescu, care a condus sub influență alcoolului autoturismul 1-AR-4360, Ioan Ciordări, care a condus motocicleta 46-AR-1988 și Milentie Goian, care a condus un tractor nematriculat. Toate aceste cazuri au fost depistate în ziua de 16 mai a.c. pe raza comunelor Birzava și Vărădia, în interval de numai două ore. Recomandăm tuturor participanților la traficul rutier, ca după ce au consumat alcool, să renunțe la deplasările pe drumurile publice.

Există încă multe abateri de la folosirea rațională a autovehiculelor din parcoul auto socialist. Zilnic sunt depistate autovehicule parcate la domiciliu conducătorilor auto, autovehicule care circulă pe rute ocolitoare, neîncarcate la capacitate sau, mai grav, autovehicule folosite în interesul personale. Într-o astfel de situație a fost găsit soferul Ioan Luca care a plecat cu autobasculanta 31-TM-8657 de la Săvîrsin pînă la Groșii Noi, pentru a-și transporta trisoi la porc. A fost sanctionat conform Decretului 468/1977 și l-a să reșinut permisul de conducere. MILITIA JUDEȚULUI ARAD, Serviciul circulație

## Aterizarea navei cosmice „Soiuz - 40”

MOSCOWA 22 (Agerpres). — Vineri dimineață, la bordul complexului orbital „Saliut-6” — „Soiuz T-4” — „Soiuz-40” s-a trecut la ultimele operațiuni legate de pregătirea întoarcerii pe Pămînt a primei expediții玄e româno-sovietice comune. Cel patru cosmonauți: Prunariu, Popov, Kovalionok și Savinik au trecut la realizarea operațiilor necesare întoarcerii pe Terra a echipajului navel „Soiuz-40”.

La cea de-a 121-a rotație în jurul Terrei, Prunariu și Popov își iau un călduros rămas bun de la Kovalionok și Savinik, care își vor continua activitatea la bordul complexului orbital, dindu-se întîlnire pe Pămînt. Apoi ei trec la bordul navel „Soiuz-40”.

În timpul celei de-a 122-a rotații, echipajul româno-sovietic trece în capsula de coborâre a navel „Soiuz-40”.

La ora 13.40 (ora Bucureștiului), „Soiuz-40” se îndepărtează de complexul orbital, pornind cu Prunariu și Popov la bord, pe drum de întoarcere pe Pămînt.

La ora 16.08 (ora Bucureștiului) a fost cuplat motorul pentru întâlnire.

La o altitudine de 170 de kilometri, undeva deasupra Africii, capsula de coborâre se desprinde de restul navei cosmice și își continuă drumul spre Pămînt. Capsula cu cel douăcosmonauți la bord ajung la o altitudine de 100 km, pătrundând în atmosferă într-o zonă aflată deasupra Golfului. Se deschide apoi sistemul reactiv de parașutare în trei trepte. Începe procesul de frânare aerodinamică.

După declanșarea parăsutelor de bază, cu suprafață de 10 000

metri pătrați, la circa 5 000 de metri altitudine se ajunge la o viteză de 7–8 metri pe secundă. Cuplarea motorului de frânare face ca aparatul să se așzeze în pe sol cu o viteză de 3–4 m pe secundă. Scânele speciale din cabină amortizează socul.

La aterizare Prunariu și Popov au mulțumit tuturor celor care au contribuit la reușita zborului, subliniind că navele pe care au zburat își au comportat excelent. Apoi, potrivit tradiției, s-au semnat pe aparatul de coborâre.

S-a încheiat încă un capitol în istoria cosmonautică, avându-l ca protagonisti principali pe compatriotul nostru Dumitru Prunariu și pe Leonid Popov. Pentru prima oară, un român — înălțătorul comunist Dumitru Prunariu, locotenent-major în cadrul forțelor noastre armate, pilot, inginer de aviație — a zburat în Cosmos.

Zborul echipajului comun româno-sovietic este o expresie relevantă a colaborării rodnice dintre țara noastră și Uniunea Sovietică pe multiple planuri, inclusiv cel tehnico-sănătătific. Înscriindu-se în ansamblul relațiilor prietenesti ce se dezvoltă continuu, în spiritul înțelegerilor convenite cu prilejul dialogului româno-sovietic la nivel înalt.

Țara noastră își aduce astfel o contribuție originală la eforturile ce se depun pe plan mondial pentru cunoașterea unor noi aspecte ale Universului, studierea multilaterală a biosferei, a scoarței terestre, precum și pentru aprofundarea cercetărilor proceselor extraterrestre și comportării omului în spațiul interplanetar.

În timpul zborului de șapte

zile la bordul complexului orbital „Saliut 6” — „Soiuz T-4” — „Soiuz 40”, echipajul comun româno-sovietic a înălțat integral programul planificat de cercetări și experimente, pregătite de oameni de știință și specialiști români și realizat în colaborare la bordul navel „Soiuz 40”. Cosmonauții au efectuat experimente și experiențe fizico-tehnice, biomedicale și tehnologice care au cuprins o gamă largă de domenii: Experimentul complex fizico-termic „Capilar”, experimentul complex „Biodoza”, experimentul „Astro”, experimental „Nanobalanta”.

Reușita deplină a acestei misiuni spațiale complexe și de răspundere a constituit o contribuție de prestigiu la progresul științei și tehnicii, puse în slujba civilizației și pacei. Prin acest remarcabil eveniment cosmic, România — care a dat aeronautică mondiale nume de primă mărime ca Aurel Vlaicu, Traian Vuia, Henri Coandă — intră în răzile participante direct la explorarea spațiului extraterestru.

Misiunea reprezintă, de asemenea, un simbol al relațiilor de strânsă prietenie, colaborare și solidaritate internațională dintre P.C.R. și P.C.U.S., dintre România și Uniunea Sovietică, dintre popoarele român și sovietic, al dorinței reciproce de a promova și intensifica conlucrarea bilaterală rodnică în toate domeniile, de a folosi cunoștințele științei și tehnicii, inclusiv cosmonautica, în scopul dezvoltării construcției sociale, al cauzelor generale a progresului, păcii și colaborării între popoare.

## DIRECȚIA CIRCURIOR BUCUREȘTI

rezintă între 26 mai—3 iunie, în piața U.T.A. zilnic de la orele 16 și 19,30 Spectacolul internațional de mari atracții

### „CIRCUL DE LA A... LA Z.”

cu artiștii circurilor din București, Budapesta, Berlin și Moscova.

Rețineți anticipat biletele de la casele circuitului din Piața A. Iancu și Piața U.T.A. deschise zilnic, între orele 7—20.

(407)

## INTREPRINDEREA „ARĂDEANCA”

Arad, str. Păduri nr. 2—4 organizează un concurs în ziua de 25 mai 1981, ora 11, pentru ocuparea următoarelor posturi: — un maistru chimist sau textilist pentru secția de finisaj, cu remunerare între 2 310—2 910 lei,

— un șef de depozit de materii prime și materiale,

— un șef de depozit de produse finite.

Remunerarea între 2 000—2 380 lei.

Încadrările se fac conform Legii nr. 12/1971 și Legii nr. 57/1974.

Informații suplimentare la telefon 1.34.60, interior 27.

(414)

## INTREPRINDEREA DE CONFECȚII

Arad, str. Ocsko Terezia nr. 86 organizează un concurs în ziua de 28 mai 1981, ora 10, pentru ocuparea postului de șef la atelierul de croit.

Încadrarea se face conform Legii nr. 12/1971 și Legii nr. 57/1974.

Informații suplimentare la biroul personal, telefon 3.58.40, interior 164.

(408)

## INTREPRINDEREA JUDEȚEANĂ LEGUME-FRUCTE

Arad, str. Cloșca nr. 2 organizează un concurs în ziua de 1 iunie 1981, pentru ocuparea a două posturi de responsabili economici la fermele din Cursici și Siria. Condiții de incadrare: studii superioare economice.

De asemenea, incadrează gestionari pentru unitatea de desfacere din Birzava și vinzători de legume-fructe pentru unitățile din Arad.

Încadrările se fac conform Legii nr. 12/1971 și Legii nr. 22/1969.

Mai incadrează muncitori necalificați, bărbăți, pentru fabrica de gheăză din Arad.

(410)

## I.C.L.P.C.H.I.P. CHIMPEX CONSTANȚA

cu sediul în Constanța, str. Caraiman nr. 2 incadrează muncitori docheri pentru activitate în portul Constanța.

Se asigură cazare gratuită în cămine pentru nefamiliști, o masă gratuită la intrare în schimb și două mese contra cost.

Cei interesați se vor adresa pentru informații la sediul forțelor de muncă din Arad, str. Virful cu Dor nr. 34, unde se găsește delegatul CHIMPEX Constanța.

(413)

## ASOCIAȚIA ECONOMICĂ DE STAT ȘI COOPERATISTĂ VLADIMIRESCU, SATUL HORIA

incadrează responsabili economici pentru fermă.

Încadrările se fac conform Legii nr. 12/1971 și Legii nr. 57/1974.

(411)

## televiziune

Sâmbătă, 23 mai

9.20 Telescoală, 10 Film artistic (reluat), 11.40 Limba și literatura română. Cum vorbim, cum scriem. 12 Concert educativ. Filarmonica din Craiova (II). 13 Mozaic cultural-artistico-sportiv. Sport: La ora 16 Fotbal: Universitatea Craiova — Progresul-Vulcan București. Transmislungă directă de la Craiova. 18.35 Săptămîna politică. 18.50 1001 de seri, 19 Televizual. 19.30 Călătorie prin țara mea, Reportaj. 19.55 Televenciclopedia. 20.40 Spectacolul: Cu mască. Participă cunoscuți actori artiști lirici, balerini, interpreți de muzică ușoară și populară. Acompaniază orchestra de estradă a Radioteleviziunii. 21.05 Film serial: Dallas. Episodul 8. 21.55 ... Fără mască. Partea a II-a a spectacolului. 22.40 Televizual. Sport.

Duminică, 24 mai

8.30 Tot înainte! 9.15 Film serial pentru copii: Peripeții de vacanță (episodul 2). 9.40 Omul și sănătatea. 10. Vlaicu satului. 11.45 Bucurările muzicăi — Melosul popular românesc în creația lui George Enescu (II). 12.30 De strâjă patriei. 13 Telex, 13.05 Album săptămînal. 15.25 Cinelecul pe meridianele lumii — Melodii argentiniene. 15.45 Șah. 16 Telesport — Campionatele europene masculine de gimnastică de la Roma; fotbal Internațional „Universlada” București 1981. 17 Ecranizări după opere literare românești. Clujul Bărăganului după Panait Istrati. 18.50 1001 de seri, 19 Televizual. 19.23 Cintarea României (Județul Slănic). 21 Film artistic: Cei patru mușchetari — Premieră TV. (Coproducție Anglia-S.U.A. — Franța). 22.30 Televizual. Sport.

Miercuri, 27 mai

16 Fotbal: Dinamo — F.C. Argeș. Transmislungă directă de la București. 17.30 Tragerea lotto.

18.25 Multe și frumosă limba ce-o vorbim. 18.50 1001 de seri, 19 Televizual. 19.25 Actualitatea economică. 19.45 Însemnatatea istorică și semnificația unui proces de acum 45 de ani. Documentar TV. 20.15 Înn. țările mele — Program de cîntecă patriotică. 20.30 Film de cronică revoluționară în dramaturgia românească. Erau foarte tineri. 22.10 Televizual.

Joi, 28 mai

9.11 Telescoală. 11 Roman

**COLEGIUL DE REDACTIE:** Crăciun Bonta (redactor, șef), Dorel Zahvoianu (redactor, șef adjuncție), Ioan Borsan, Aurel Darie, Aurel Harsan, Terentiu Petruș, Romulus Popescu.

**REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:** Arad, B-dul Republicii nr. 81. Telefoane: secretariatul de redacție 1.33.02; administrație și mica publicitate 1.20.34. Nr. 40 107. Tiparul: Tipografia Arad